

# En France l'activité de nos sociétés

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Le messenger suisse de France : revue mensuelle de la Colonie suisse de France**

Band (Jahr): **17 (1971)**

Heft 1

PDF erstellt am: **22.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# en France l'activité de nos sociétés

## « Le livre suisse » en tournée en France

Une importante exposition de livres suisses a été — soutenue par la Fondation Pro Helvetia —, conçue par la Société des Libraires et Editeurs de la Suisse romande en vue d'un grand voyage circulaire en France. Elle vient d'être présentée à Thonon-les-Bains, à Annecy, à Chambéry, à Grenoble et se trouve actuellement à Lyon. Elle poursuivra son circuit par Marseille, Bordeaux, Nantes, Le Havre, Lille, Dijon, Besançon, Strasbourg et Mulhouse si bien que nos compatriotes auront dans les mois à venir la possibilité d'attirer l'attention des lecteurs et amateurs français sur l'importance, la richesse et la variété de l'édition suisse.

L'exposition est répartie en neuf grands thèmes. Essais et études sont groupés sous le titre : « Circulation des idées » tandis que les livres d'imagination et de création forment le deuxième volet. Une section « Hautes études » entraîne dans les domaines de l'esprit et une très grande partie est consacrée à l'image et à l'art. Livres d'enfants, de voyage, de nature voisinent avec les revues et les cartes géographiques et le groupe des travaux sur la Suisse retiendra l'attention.

Cette manifestation est présentée dans les milieux culturels de France par les soins de nos représentations consulaires et elle est accompagnée d'une excellente conférence de M. A.G. Berthod, ancien Consul général, qui, sous le titre « Edition suisse et pensée française » retra-

ce méthodiquement l'historique vivant, fourmillant d'épisodes cocasses, dramatiques de ce qu'il qualifie un mariage d'amour qui a résisté aux malices des temps.

De Calvin et Montesquieu à Romain Rolland et Aragon, en passant par Mirabeau, les lettres françaises ont toujours trouvé en Suisse un canal clandestin pendant les années difficiles.

Aurons-nous l'exposition et la conférence à Paris en fin de tournée ?

## La Chambre de Commerce suisse à Lyon a commémoré son cinquantenaire

Fondée en 1920, la section Rhône-Alpes et Centre de la Chambre de Commerce suisse a brillamment célébré son cinquantenaire le 27 octobre 1970. Cette commémoration s'est déroulée dans le cadre d'une journée Lyon-Genève.

A 9 h 47, entrant en gare de Lyon-Brotteaux un autorail spécial amenant plus de 70 hautes personnalités du monde politique et économique de Genève, parmi lesquelles M. Jean Babel, président du Conseil d'Etat, M. Jean Broillet, président du Grand Conseil, M. Pierre Raison, maire de Genève, et de nombreux membres de la Chambre de Commerce et d'Industrie de Genève.

M. Olivier Reverdin, conseiller national de Genève, président de l'Assemblée consultative du

Conseil de l'Europe, M. Jacques Roux, ambassadeur de France en Suisse, et M. Pierre Dupont, ambassadeur de Suisse en France, avaient également pris place dans cet autorail.

Ces personnalités étaient reçues à Lyon par M. René Cuttat, consul général de Suisse, M. Georges E. Reymond, président de la Chambre de Commerce suisse en France, Paris, et M. Xavier de Boccard, président de la section Rhône-Alpes et Centre de la Chambre de Commerce suisse en France, ainsi que par de nombreuses personnalités lyonnaises.

Au cours de la matinée, se déroulaient simultanément une rencontre des personnalités politiques à la résidence de M. le consul général de Suisse, la 50<sup>e</sup> assemblée générale de la Chambre de Commerce suisse en France à la Maison Suisse, et des rencontres privées entre personnalités occupant des fonctions similaires dans les deux villes.

A 12 h 30, le repas officiel réunissait 270 personnes dans les grands salons de la préfecture du Rhône, en présence de M. Max Moulins, préfet de région, M. Benoit Carteron, président du Conseil général, M. Armand Tapernoux, premier adjoint, représentant le maire de Lyon, absent, les présidents ou représentants des Chambres de Commerce et d'Industrie de Lyon, Grenoble, Bourg, Montluçon, Mâcon, Lons-le-Saunier, Roanne et Villefranche, et de nombreux représentants de l'administration, de l'industrie et du commerce de la région.

Après les échanges de toasts, M. Olivier Reverdin prononça un important discours consacré à l'Europe de demain et à la position de la Suisse à quelques jours du début des négociations exploratoires qui vont se dérouler entre la Suisse et les pays de la C.E.E.

Cette manifestation, dont le succès fut éclatant, aura permis des contacts personnels extrêmement fructueux entre Genevois et Lyonnais et ne manquera pas, nous l'espérons, de resserrer encore les liens amicaux qui unissent déjà les deux villes.

### La région Rhône-Alpes et la Suisse

Il était naturel pour la Chambre de Commerce suisse en France de saisir l'occasion de la célébration du cinquantenaire de la section Rhône-Alpes et Centre pour consacrer le n° 3-1970 de la « Revue Economique Franco-Suisse » à l'économie de cette région et à ses rapports avec la Suisse.

Diverses personnalités ont bien voulu accepter d'aborder un ensemble de problèmes touchant aux activités principales des huit départements concernés, de dresser un bilan des réalisations accomplies et des ressources disponibles d'une part, et de tracer les grandes options futures à retenir, d'autre part. C'est ainsi que M. Antoine Pinay, ancien président du Conseil, M. Claude Raffestin, professeur à l'Université de Genève, M. E. de Varax, secrétaire général du Comité pour l'aménagement et l'expansion économique de la région Rhône-Alpes, M. Jean Pelletier, directeur des études du Comité pour l'aménagement et l'expansion économique de la région Rhône-Alpes, M. Pierre Dumas, ancien ministre, M. Hubert Dubedout, maire de la ville de Grenoble, M. Xavier de Boccard, directeur de la S.A. comptabili-

té-statistiques, M. E. Krau, ingénieur en chef des Ponts et Chaussées, M. C. Arnold, ingénieur des chemins de fer, M. Pierre Chatelain, vice-président de la chambre de commerce et d'industrie française en Suisse, traitent successivement les problèmes que posent le développement de cette région et les liens qu'elle entretient avec la Suisse.

Par ailleurs, ce numéro de la « Revue économique Franco-Suisse » est complété par le calendrier des foires et expositions françaises et suisses en 1970-1971 et par des « variations sur les saisies » de Maître Charles de Guardia, avocat à la Cour d'Appel de Paris.

La « Revue économique Franco-Suisse » est vendue en France, au siège de la Chambre de Commerce suisse en France,

16, avenue de l'Opéra, Paris, ainsi que dans les bureaux de représentations de Lyon, 15, rue du Musée Guimet, et Marseille, 7, rue d'Arcole, et en Suisse dans les librairies Payot. (Prix du numéro : 7,50 F).

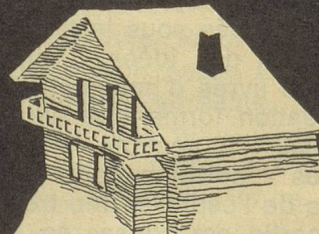
### Paris

#### Convois d'enfants à destination de la Suisse (juillet-août 1971)

Peuvent y participer, tous les enfants de 7 à 15 ans, de père suisse.

Les inscriptions sont reçues du 1<sup>er</sup> au 15 mars 1971 (sauf lundi) à la Société helvétique de bienfaisance, 21 av. Jean Jaurès à Issy - les - Moulineaux. - Téléphone : 736-01-65. N'hésitez pas à vous renseigner.

Un déjeuner d'affaires  
"pas comme les autres!"  
Une idée "neuve"  
pour un dîner d'amis...



Une adresse à noter:

☞  
**LA MAISON DU VALAIS**

GRILL, BAR, SOUPERS

20, rue Royale, Paris 8<sup>e</sup> - Tél. 742.98.15